**Integration muss vor Ort stattfinden**

**Horverständnisübungen**

**1. Entscheiden Sie in jedem Fall, was richtig ist, und unterstreichen Sie die richtige Antwort:**

a. Am Montag kommen  **8 / 80 / 18**  junge Leute ins Kanzleramt.

b. Diese Leute sind Teilnehmer des

**letztjährigen / diesjährigen / nächstjährigen**

Jugendintegrationsgipfels in Berlin.

c. Die jungen Leute vertreten Gruppen wie

**Studierende und Azubis**

**Familienangehörige von Mitgliedern des Bundestags**

**der Bundesrat.**

d. In den Diskussionsforen werden sie über folgendes Thema beraten:

**europäische Migration**

**deutsche Migration**

**deutsche Auswanderungen**

e. Von den Teilnehmerinnen und Teilnehmern kommen

**50% / 15% / 65%** aus Deutschland.

**2. Von den sechs Aussagen unten sind drei richtig und drei falsch im Sinne der Sendung. Identifizieren Sie die drei falschen und korriegieren Sie sie.**

a. Um Integration vor Ort zu haben, muss man allgemeine Überschriften verbreiten.

b. Frau Merkel findet es notwendig, etwas Konkretes zu besprechen.

c. Von den Leuten mit Migrationshintergrund hat jeder Vierte keinen Schulabschluss.

d. Einen Berufsabschluss schaffen nur 60% der Migranten und Migrantinnen.

e. In einigen Ballungsgebieten haben schon ungefähr 65% der Kleinkinder einen Migrationshintergrund.

f. Für die Bundeskanzlerin ist die Integration keine aktuelle Aufgabe.

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………………………

**3. Beantworten Sie diese Fragen auf NEUHOCHDEUTSCH**

a. Warum bedankt sich Frau Merkel bei den Ländern?

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

b. Welche Rolle spielt die Sprachausbildung?

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

c. Wie fördern die Bundesländer die Sprachausbildung?

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

**4. Machen Sie Notizen auf Deutsch zu den folgenden Stichwörtern:**

a. eine wichtige Botschaft vom letztjährigen Jugendintegrationsgipfel (1 Punkt)

b. die Rolle, die die ganze Gesellschaft spielt (1 Punkt)

c. die Rolle des Bundes (1 Punkt)

d. die Ansicht der Bundesintegrationsbeauftragten (Maria Böhmer) über den Jugendintegrationsgipfel (1 Punkt)

e. was man machen wird (3 Punkte)

f. die Rolle, die die Integration junger Menschen spielt (1 Punkt)

g. was Frau Merkel für positiv hält (3 Punkte)

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………………………

**5. Setzen Sie die fehlenden Wörter in die richtige Reihenfolge wieder ein. Passen Sie auf die richtige grammatische Form auf:**

*debattieren eintägig konkret sprechen vermeiden vorstellen*

80 Jugendliche aus diversen Städten Deutschlands fanden sich bei dem ………………..(1) Gipfel zunächst im Auswärtigen Amt, mit der Ambition im Allgemeinen die deutsche Migrationspolitik mitzugestalten und im Konkreten über die Weiterentwicklung des Nationalen Integrationsplans (NIP) zu ………………..(2). Sie ………………..(3) in den ca. sieben Stunden über die Themenfelder Integration und Schule, Integration und Ausbildung und Integration und Freizeit.

Aufgeteilt in drei Arbeitsgruppen formulierten die Teilnehmenden ihre zum einen ………………..(4), zum anderen abstrakten Verbesserungsvorschläge für die jeweiligen Schwerpunktthemen. Daraus ergaben sich die im Plenum ………………..(5)[[1]](#footnote-1) „Thesen“. Bedenkenswert war, dass die ModeratorInnen und die PatInnen der Arbeitsgruppen den Begriff „Forderung“………………..(6) haben.

**Leseverständnisübungen**

**Lesen Sie den Text "*Das ist auch unser Land*" und machen Sie folgende Übungen dazu.**

6. **Beantworten Sie diese Fragen auf NEUHOCHDEUTSCH. Die Materialen dazu befinden sich in den Absätzen 1 und 2:**

a. Was erfahren wir über die Hälfte der TeilnehmerInnen?

……………………………………………………………………………………..

**………………………………………………………………………………………**

**b. Was besprach man während des Gipfels?**

……………………………………………………………………………………..

**………………………………………………………………………………………**

**c. Was hatten Schule, Ausbildung und Freizeit damit zu tun?**

……………………………………………………………………………………..

**………………………………………………………………………………………**

**d. Warum erwähnt man Frau Merkel?**

……………………………………………………………………………………..

**………………………………………………………………………………………**

**e. Was sollte man mit mehr Wettbewerb in den Schulen erreichen?**

……………………………………………………………………………………..

**………………………………………………………………………………………**

**f. Was forderte man von den LehrerInnen?**

……………………………………………………………………………………..

**………………………………………………………………………………………**

**7. Übersetzen Sie den dritten Absatz ins Englische:**

**………………………………………………………………………………………….**

**………………………………………………………………………………………….**

**………………………………………………………………………………………….**

**………………………………………………………………………………………….**

**………………………………………………………………………………………….**

**………………………………………………………………………………………….**

**………………………………………………………………………………………….**

**………………………………………………………………………………………….**

**………………………………………………………………………………………….**

**………………………………………………………………………………………….**

**8. Lesen Sie den vierten Absatz und unterstreichen Sie in jedem Fall die richtige Antwort an:**

**a. Maria Böhmer fand den Gipfel positiv / neutral / wertlos.**

**b. Dass die junge Generation Deutschland als ihre Heimat findet, ist für Frau Böhmer positiv / neutral / wertlos.**

**c. Was den Nationalen Integrationsplan angeht, sollen solche Gipfel**

**darauf keinen Einfluss haben / dazu einen Beitrag leisten / dabei keine Rolle spielen.**

**d. Migranten werden kein Sagen haben / mitreden / das letzte Wort haben können.**

**Übersetzungsübung**

**Übersetzen Sie ins Deutsche:**

**1. At Germany's second national integration summit, Chancellor Angela Merkel is expected to announce far-reaching measures to help immigrants become more at home here.**

……………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………….

2. Today, almost one out of five residents in Germany is either an immigrant or the child of immigrants.

……………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………….

3. The national integration plans calls for the federal government in Berlin, the governments of the country's 16 states and umbrella organizations in immigrant communities to work together to integrate immigrants in the future.

……………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………….

4. Integration willl be achieved via language courses.

……………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………….

**Das ist auch unser Land**

1. Zum zweiten Mal hatte die Integrationsbeauftragte Maria Böhmer SchülerInnen, Auszubildende und Studierende im Alter von 16 bis 28 Jahren - die Hälfte von ihnen Jugendliche, deren Eltern außerhalb Deutschlands geboren wurden - ins Kanzleramt nach Berlin eingeladen, um darüber zu beraten, wie jugendliche Migrantinnen und Migranten besser in Deutschland integriert werden können. Einen ganzen Tag lang diskutierten die rund 80 Delegierten über die Themen Schule, Ausbildung und Freizeit, um schließlich ihre Verbesserungsvorschläge an Frau Merkel zu übergeben.
2. Hauptanliegen der Jugendlichen war, besonders in den Schulen die Chancengleichheit für junge MigrantInnen zu verbessern. Um das zu erreichen, sollte ihrer Meinung nach mehr Wettbewerb unter den Schulen stattfinden und die Qualität von Schulen häufiger bewertet und verglichen werden. Außerdem forderten die Delegierten den Ausbau von zweisprachigen Schulen, mehr interkulturelle Fähigkeiten der LehrerInnen und mehr Lehrkräfte, die selbst aus einem anderen Land kommen oder deren Eltern einen Migrationshintergrund haben.
3. Um die immer noch bestehende Benachteiligung junger MigrantInnen in Ausbildung und Beruf abzubauen, forderten die TeilnehmerInnen zum Beispiel ein Wahlpflichtfach Berufsorientierung und schlugen vor, ein Zukunftssiegel für Betriebe zu schaffen, die gute Praktika anbieten. Zur "Überwindung der Perspektivlosigkeit" sprachen sich die Jugendlichen dafür aus, dass zum Beispiel ehemalige SchülerInnen als Vorbilder an die Schulen kommen und als MentorInnen Perspektiven aufzeigen und junge MigrantInnen motivieren.
4. Die Integrationsbeauftragte der Bundesregierung, Maria Böhmer, wertete die Ergebnisse des Treffens als sehr ermutigend. "Das Signal des Jugendintegrationsgipfels ist: Die junge Generation aus Zuwandererfamilien betrachtet Deutschland als ihre Heimat. Und das ist ein ermutigendes Signal für die Integration." Der erste Jugendintegrationsgipfel fand im Mai 2007 statt; die Ergebnisse dieser Konfrenzen sollen regelmäßig in den "Nationalen Integrationsplan" der Bundesregierung einfließen, um die Chancen zugewanderter Menschen langfristig zu verbessern. "Wir reden nicht mehr über die Migranten, sondern mit ihnen" brachte es damals Maria Böhmer, auf den Punkt.

**Mündliche Übung**

**Immigration summit in Berlin**

**In an attempt to develop a new integration concept, the German government will organize a summit to address a wide range of issues surrounding immigrants and their families.**

Germany's Commissioner for Integration Maria Böhmer and member of the conservative Christian Democratic Union (CDU) said that the time of indifference regarding immigration problems was over.

Maria Böhmer

"One in five students who come from an immigrant family does not get a high school diploma," Böhmer said. "In Berlin-Neukölln, it's one in three. And 40 percent of young people with immigrant background have no professional qualifications."

The preparation of the integration summit is an important test for Böhmer. She has been criticized for not seeing herself as a true representative of Germany's immigrants and for not having enough contact with immigrant organizations. Böhmer stressed, however, that representatives of immigrant organizations will be invited to participate at the summit.

Edmund Stoiber, head of the Christian Social Union (CSU) -- CDU's sister party in Bavaria -- raised quite a few eyebrows when he suggested residence permits should be revoked from the immigrants who refused to integrate. Social Democrats, the Green party and the Left party rejected such an approach. German Minister of Justice and SPD member Brigitte Zypries said it would be difficult to define "refusal to integrate" in legal terms.

Around 14 million people living in Germany have an immigration background.

**Fragen auf DEUTSCH:**

* Worum geht es hier?
* Was erfahren wir über Maria Böhmer?
* Was sagt sie über Schulabgänger?
* Warum ist Frau Böhmer in Kritik geraten?
* Was sagen andere Politiker zu diesem Thema?
* Was meinen Sie? Wie kann man Integration erreichen? Begründen Sie Ihre Meinung.

1. I’d just like to point out that this one is especially vicious. [↑](#footnote-ref-1)